



Elektrische laadbakliftset

Workman® MDE werkvoertuigen uit 2011 en later

Modelnr.: 07382—Serienr.: 312000001 en hoger

Form No. 3372-103 Rev A

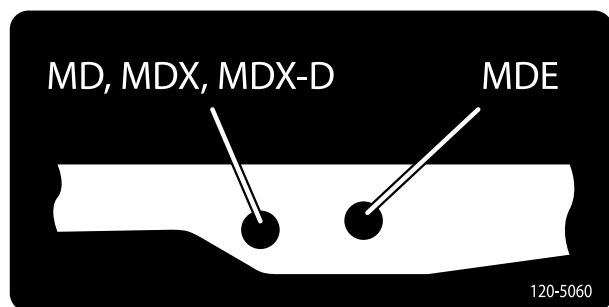
Installatie-instructies

Veiligheid

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



120-5060

Installatie

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	Maak de machine gebruiksklaar
2	Hefbeugel, boven Kruisschroef met platte kop (3/8 x 2-1/2 inch) Flensborgmoer (getand) (3/8 inch) Hefcilindersteun Hefactuator U-bouten Borgmoer met flens (nylock) (3/8 inch) Slotbouten (3/8 x 3/4 inch) Gaffelpen R-pen	1 4 4 1 1 2 6 2 1 1	De laadbaklift monteren
3	Solenoïde Bout (#10 x 3/4 inch) Moer (nr. 10) Kabelboom accessoire Schakelaar Gaffelpen, groot R-pen	1 2 2 1 1 1 1	Monteer de schakelaar

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

De machine gebruiksklaar maken

Geen onderdelen vereist

Procedure

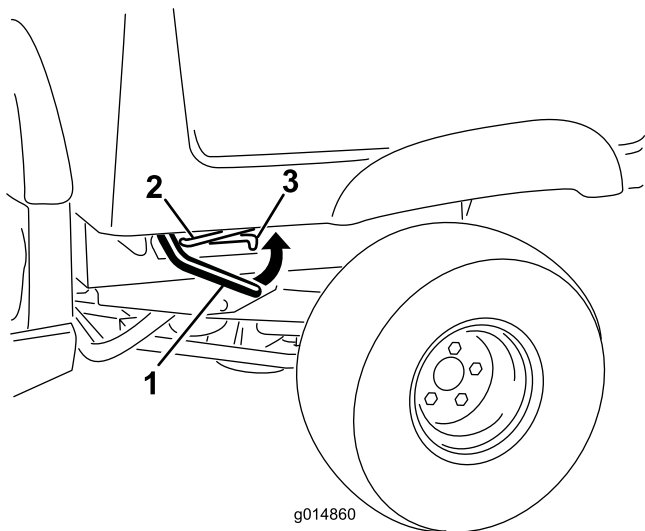
1. Plaats het voertuig op een horizontaal oppervlak. Stel de parkeerrem in werking, draai het contactsleuteltje naar de stand Uit en verwijder het sleuteltje.

⚠ WAARSCHUWING

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de machine per ongeluk start waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

2. Zet de hendels aan beide zijden van de laadbak omhoog en breng de laadbak omhoog (Figuur 1).



Figuur 1

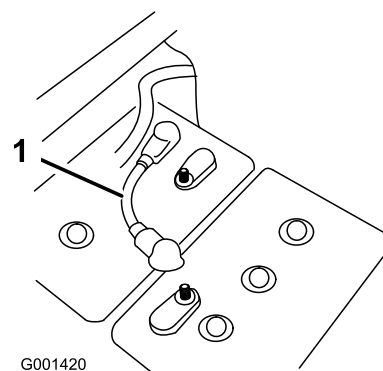
- | | |
|---------------|--------------|
| 1. Hendel | 3. Borgsleuf |
| 2. Steunstang | |

⚠ WAARSCHUWING

Een opgehaalde laadbak kan vallen en letsel toebrengen aan personen die eronder aan het werk zijn.

- Gebruik altijd de steun om de bak omhoog te houden voordat u onder een opgehaalde bak gaat werken.
- Verwijder de lading uit de bak voordat u deze omhoogbrengt.

4. Verwijder een korte accukabel die twee accu's verbindt in de accubank om het vermogen naar het systeem uit te schakelen (Figuur 2).

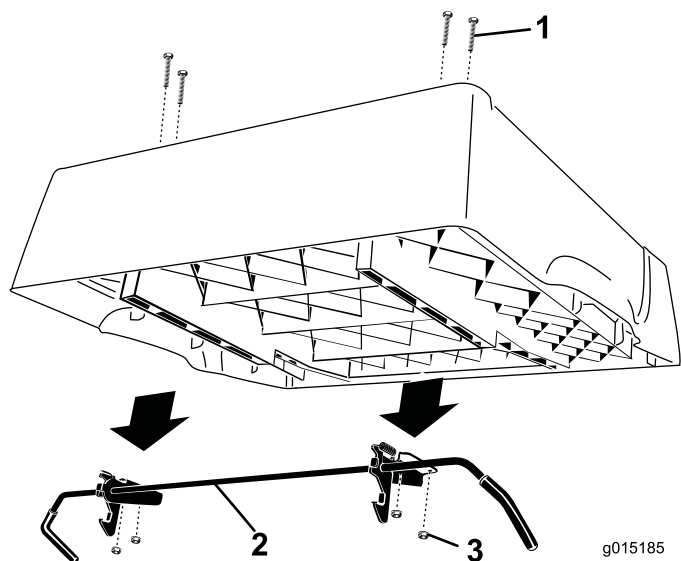


Figuur 2

1. Korte accukabel

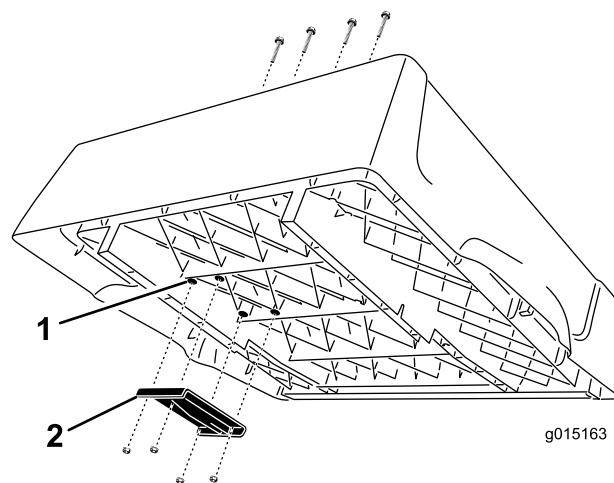
5. Verwijder de 4 flensmoeren waarmee de beugels van de vergrendelstang onderaan de bak zijn bevestigd (Figuur 3). Verwijder de stang en grendels en bewaar ze. Laat de slotbouten in de openingen zitten en bevestig ze met de flensmoeren aan de bak.

3. Zet de steunstang in de borgsleuf om de laadbak vast te zetten (Figuur 1).



Figuur 3

1. Slotbouten - in de laadbak 3. Flensmoer laten
2. Vergrendelstang



Figuur 4

1. Nokken
2. Bovenste hefbeugel

2. Monteer de bovenste hefbeugel aan de onderkant van de bak met 4 kruisschroeven met platte kop (3/8 x 2-1/2 inch) en borgmoeren met flens (getand) (3/8 inch). Plaats de beugel zoals wordt getoond in Figuur 4.
3. Draai de moeren vast met een torsie van 22,6 Nm.
4. Monteer de hefcilindersteun los aan het rechteruiteinde van de achteras met 2 U-bouten en 4 flensmoeren (3/8 inch) terwijl u de montagegaten uitlijnt met de gaten in de accubak (Figuur 5).

2

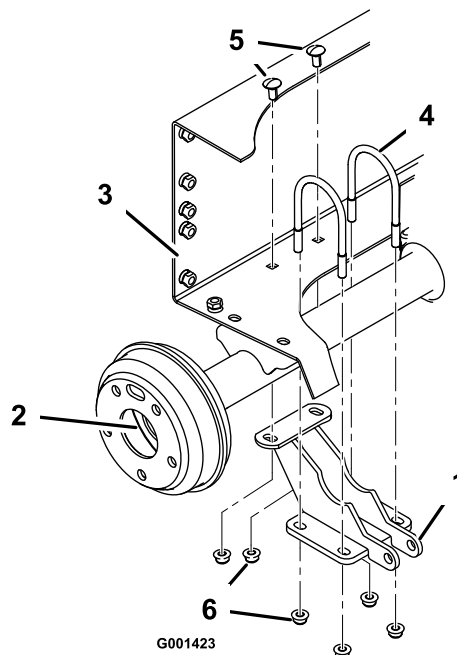
De laadbaklift monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Hefbeugel, boven
4	Kruisschroef met platte kop (3/8 x 2-1/2 inch)
4	Flensborgmoer (getand) (3/8 inch)
1	Hefcilindersteun
1	Hefactuator
2	U-bouten
6	Borgmoer met flens (nylock) (3/8 inch)
2	Slotbouten (3/8 x 3/4 inch)
1	Gaffelpen
1	R-pen

Procedure

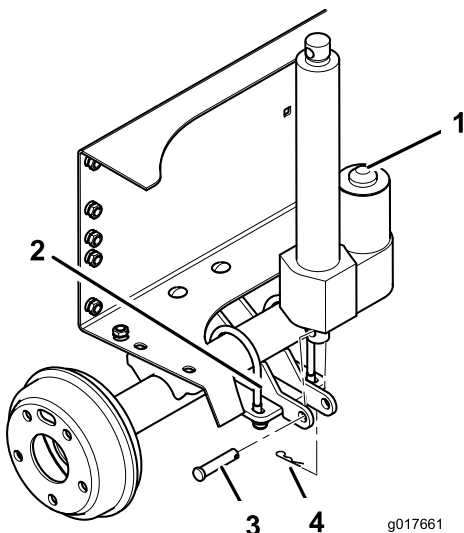
1. Zoek de 4 nokken aan de onderkant van de bak aan de rechterkant (Figuur 4). Met een boor van 10 mm maakt u voorzichtig gaten in de nokken en door de bodem van de laadbak.



Figuur 5

1. Hefcilindersteun
2. Rechteruiteinde van de as
3. Accubak achterkant frame
4. U-bout
5. Slotbout, 3/8 x 3/4 inch
6. Flensmoer, 3/8 inch

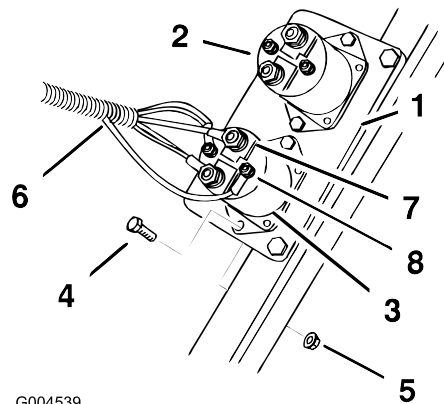
5. Bevestig de hefcilindersteun aan het achterframe met 2 slotbouten (3/8 x 3/4 inch) en 2 flensmoeren (3/8 inch). Draai de 4 flensmoeren van de U-bouten gelijkmatig vast om zeker te zijn dat de beugel uitgelijnd is met de as. Draai de twee moeren vast waarmee de achterkant van de beugel bevestigd is aan het achterframe (Figuur 5).
6. Bevestig het onderste uiteinde van de hefactuators aan de hefcilindersteun met een gaffelpen en een R-pen. Plaats de onderdelen zoals wordt getoond in Figuur 6.



Figuur 6

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1. Actuator | 3. Gaffelpen |
| 2. Hefcilindersteun | 4. R-pen |

2. Monteer de solenoïde op de bestaande plaat met twee bouten (#10 x 3/4 inch) en twee moeren (#10) zoals getoond in Figuur 7.



Figuur 7

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Solenoïdeplaat | 5. Moer, #10 |
| 2. Bestaande solenoïde | 6. Kabelboom accessoire |
| 3. Nieuwe solenoïde | 7. Grote aansluitingen |
| 4. Bout, #10 x 3/4 inch | 8. Kleine aansluitingen |

3. Sluit de accessoirekabelboom aan op de solenoïde. Breng een grote ring aan op elke grote aansluiting. Breng een kleine ring aan op elke kleine aansluiting. Bevestig de draden met de bestaande bevestigingen.
4. Zoek de optionele 48 V outputaansluiting (aangeduid op hoofdkabelboom) en verwijder de kap. Verbind de

3

De schakelaar monteren

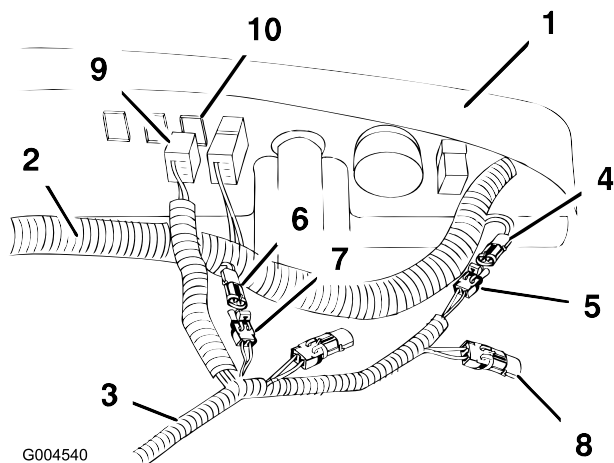
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Solenoïde
2	Bout (#10 x 3/4 inch)
2	Moer (nr. 10)
1	Kabelboom accessoire
1	Schakelaar
1	Gaffelpen, groot
1	R-pen

Procedure

1. Verwijder de kap om bij de hoofdkabelboom en de solenoïdeplaat te kunnen.

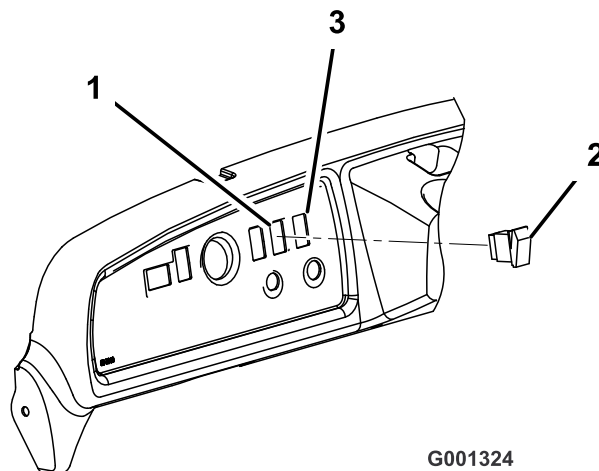
accessoirekabelboom met de 48 V outputaansluiting zoals getoond in Figuur 8.



Figuur 8

- | | |
|--|---|
| 1. Dashboard, onderkant | 6. Aansluiting bakhefset, van hoofdkabelboom |
| 2. Hoofdkabelboom | 7. Aansluiting bakhefset, van accessoirekabelboom |
| 3. Kabelboom accessoire | 8. Kap 48 V aansluitverlenging, van accessoirekabelboom |
| 4. 48 V aansluiting, van hoofdkabelboom | 9. Aansluiting schakelaar |
| 5. 48 V aansluiting, van accessoirekabelboom | 10. Plug in dashboard |

9. Plug de schakelaar in de accessoireconnector in het dashboard. Plaats de schakelaar in de opening in het dashboard (Figuur 9).



G001324

Figuur 9

- | | |
|----------------|---|
| 1. Plugopening | 3. Nieuwe opening maken (indien nodig). |
| 2. Schakelaar | |

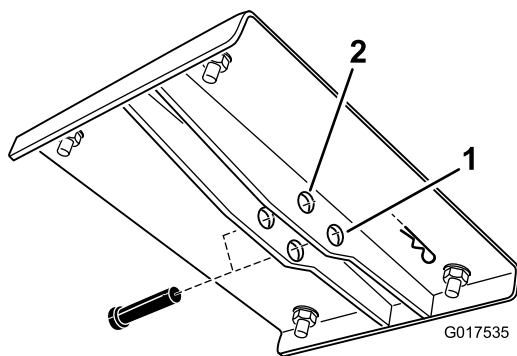
⚠ WAARSCHUWING

Losse of verkeerd bevestigde accuklemmen kunnen vonken veroorzaken waardoor het voertuig en de kabels schade oplopen. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.

Controleer altijd de polariteit van de accu's voordat u een aansluiting tot stand brengt.

5. Zoek de aansluiting van de bakhefset in de hoofdkabelboom en verwijder de kap. Verbind de accessoirekabelboom met de aansluitdraad van de bakhefset in de hoofdkabelboom.
6. Kap 48 V outputaansluiting van accessoirekabelboom.
7. Breng de schakelaarconnector op zijn plaats achter de plug in het dashboard, zie Figuur 8.
8. Verwijder de plug uit de opening rechts in het dashboard (Figuur 9).

10. Plug de schakelaar in de kabelboomaansluiting in het dashboard. Plaats de schakelaar in de opening in het dashboard (Figuur 9).
11. Duw de schakelaar omhoog om de actuatorstang te verlengen tot deze uitgelijnd is met de montageopeningen in de bovenste hefbeugel.
12. Zoek de twee sets gaten in de bovenste hefbeugel (Figuur 10). Kies het stel gaten in de beugel voor elektrische voertuigen.



Figuur 10

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Gat voor benzine- en dieselveertuigen | 2. Gat voor elektrische voertuigen |
|--|------------------------------------|

13. Bevestig de stang aan de beugel met de gaffelpen van 3-1/2 inch en de R-pen.
14. Plaats de korte accukabel die u eerder verwijderd hebt terug. Monteer de moeren en zet alle accukabels vast met een torsie van 13,5 tot 21 Nm.
15. Spuit Toro beschermerspray op de accupolen.
16. Duw de schakelaar omhoog om de actuatorstang te verlengen tot deze uitgelijnd is met de montagegaten in de bovenste hefbeugel. Bevestig de stang aan de beugel met de grote gaffelpen en de R-pen.
17. Verwijder de moeren en de beugel waarmee de steunstang bevestigd is aan de onderkant van de bak. Plaats de moeren terug op de slotbouten om ze in de laadbak te bevestigen en dek de openingen af.
18. Schuif de steunstang naar voren om deze van de beugel op het frame te verwijderen. Bewaar de onderdelen van de steunstang voor toekomstig gebruik.

Opmerking: Als de elektrische laadbaklift ooit wordt verwijderd, moet u de steunstang monteren met het aanwezige bevestigingsmateriaal en de beugel van de steunstang.

Gebruiksaanwijzing

Belangrijk: Als u een ratelend geluid hoort, is de baklift volledig in- of uitgeschoven. Blijf niet op de schakelaar duwen.

De laadbak omhoog brengen.

⚠ WAARSCHUWING

Als de laadbak tijdens het rijden omhoog staat, bestaat de kans dat de voertuig gemakkelijker omslaat of gaat rollen. De structuur van de bak kan beschadigd worden als deze voor lange tijd opgeklapt staat terwijl u met het voertuig werkt.

- Gebruik het voertuig uitsluitend als de laadbak is neergelaten.
- Als u een lading gestort hebt, moet u de laadbak omlaag brengen.

1. Draai het contactsleuteltje naar de stand Aan.
2. Druk bovenaan de schakelaar om de bak omhoog te brengen.

De laadbak neerlaten

⚠ VOORZICHTIG

De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.

Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.

Druk onderaan de schakelaar om de bak omlaag te brengen.

Belangrijk: Als u een ratelend geluid hoort, is de baklift volledig in- of uitgeschoven. Blijf niet op de schakelaar duwen.

Opmerking: De actuator kan de bak licht vervormen als hij volledig is neergelaten en voordat de actuatorkoppeling ingrijpt. Laat de schakelaar los als u een ratelend geluid hoort.



De Toro Total Coverage-garantie

Beperkte garantie

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. * Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het Product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro-dealer voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over de service van uw dealer of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfloppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.